

**HAUG**



**Sauer Compressors**



### Compresseur à piston sans huile

- 11 à 30 kW
- Pression d'aspiration atmosphérique
- Pression finale max. 60 barg
- 160 Nm<sup>3</sup>/h max.
- Refroidissement à air et à eau

**HAUG.Orion**

**Dependable up to 500 bar – anywhere, anytime, anygas.**



## ■ SÉRIE HAUG.Orion

### Compresseur à piston sans huile

Les compresseurs sans huile de la série HAUG.Orion fonctionnent entièrement à sec, à savoir sans lubrifiant pour les cylindres et sans bain d'huile dans le carter moteur. Tout risque de contamination de l'air comprimé par des lubrifiants est ainsi exclu.

Seul un système de compression sans huile est en mesure produire durablement de l'air comprimé exempt d'huile en toute sécurité, de sorte qu'aucune vapeur ni aucun aérosol d'huile ne parviennent dans le processus.

La série HAUG.Orion s'appuie sur le concept de la série HAUG.Sirius qui connaît un très grand succès depuis son lancement sur le marché il y a environ 50 ans. Le compresseur HAUG.Orion est réalisé en version compacte avec capot d'insonorisation et commande processeur intégrée.

Les compresseurs HAUG.Orion entièrement sans huile peuvent être employés de manières très diverses et sont disponibles dans les versions refroidissement à air et à eau. Ils sont aptes à un fonctionnement continu ou intermittent et à un fonctionnement de secours associé à de longues périodes d'arrêt. Ces compresseurs à fonctionnement à sec sont très fiables et permettent un fonctionnement économique au ralenti.

#### Applications

Nombre d'utilisateurs requièrent un air comprimé complètement exempt d'huile. Les domaines d'application sont les suivants:

- Industrie chimique
- Industrie pharmaceutique
- Industrie électronique
- Technologie des chambres blanches
- Agroalimentaire
- Industrie des boissons
- Commandes pneumatiques
- Alimentation en eau potable
- Air comprimé médical



---

## Une technique qui a fait ses preuves

### Groupe de refroidisseurs

Refroidisseur intermédiaire pour refroidir l'air en cours de compression après le 1<sup>er</sup> étage. Refroidisseur final pour refroidir l'air comprimé avant la sortie. Deux versions: refroidi à l'air avec un refroidisseur de bloc en aluminium, ou refroidi à l'eau avec un échangeur à tubes lisses en acier inoxydable.

### Commande processus / éléments de commande

Éléments de commande: interrupteur général, bouton d'arrêt d'urgence, manomètre pour l'affichage de la pression de service, affichage de l'état de service et de la maintenance requise sur le pupitre de commande. La température intérieure est surveillée, ainsi que les pressions intermédiaire et finale. Une interface RS 485 offre la possibilité de commander le compresseur à distance. Un câble de données permet de relier facilement en parallèle plusieurs compresseurs entre eux et de les piloter en fonction du besoin et de la charge à l'aide de la commutation de la charge de base intégrée. Des entrées et sorties supplémentaires, librement assignables, sont disponibles pour la surveillance d'autres appareils, comme par ex. un sécheur d'air comprimé.

### Tuyauterie et instrumentation

Une tuyauterie en acier inoxydable et en laiton, résistant à la corrosion, relie les étages du compresseur avec les refroidisseurs, les séparateurs de condensats cycloniques et les purgeurs. Chaque étage est équipé d'une soupape de décharge pour un démarrage en douceur (????). Des flexibles PTFE à gaine d'acier relient le compresseur au carter en évitant les vibrations.

### Bloc-compresseur

Le bloc-compresseur est disponible avec 2, 3 ou 4 cylindres. Le refroidissement s'opère soit par l'air ambiant, soit avec de l'eau de refroidissement.

### Entraînement

Les compresseurs HAUG.Orion fonctionnent avec des moteurs électriques et un entraînement par courroie. Il est possible d'ajuster le débit du compresseur aux besoins au moyen du rapport de transmission de la poulie. Le nombre de tours peut alors être modifié entre 920 et 1470 tr/min.



### Siège social en Suisse:

HAUG Sauer Kompressoren AG  
 Industriestrasse 6  
 CH-9015 St. Gallen  
 Tél. +41 71 313 99 55  
 Fax +41 71 313 99 50  
 info@haug.ch  
 www.haug.ch

### Notre bureau en Allemagne:

HAUG Kompressoren GmbH  
 Altenhasslauer Str. 23  
 DE-63589 Linsengericht  
 Tél. +49 6051 97570  
 Fax +49 6051 975729  
 info@haug.ch

### Notre bureau en Chine:

HAUG China  
 No. 526, 3<sup>rd</sup> East Fute Road  
 Pilot Free Trade Zone  
 200131 Shanghai, China  
 Tél. +8621 5442 4551  
 sales-china@haug.ch

HAUG Sauer fait partie du groupe  
 mondial Sauer Compressors Group  
 www.sauercompressors.com

## Aperçu des modèles et caractéristiques

HAUG.Orion							
Compresseur	Référence	Débit en Nm <sup>3</sup> /h <sup>1</sup>	Puissance moteur en kW	Pression max. en bar (rel)	Tours par minute (tr/min)	Poids en kg	
<b>Refroidissement à air:</b>							
HAUG.Orion 22L 180-90 LR-L	53.9360.10	50	11	12	920	690	
HAUG.Orion 22L 180-90 LR-L	53.9361.10	64	11	12	1170	690	
HAUG.Orion 22L 180-90 LR-L	53.9362.10	80	15	12	1470	690	
HAUG.Orion 42L 180-90 LR-L	53.9416.00	100	18.5	12	920	980	
HAUG.Orion 42L 180-90 LR-L	53.9370.10	127	22	12	1170	980	
HAUG.Orion 42L 180-90 LR-L	53.9368.11	160	30	12	1470	980	
<b>Refroidissement à eau:</b>							
HAUG.Orion 22L 180-90 WR-W	53.9420.00	50	11	12	920	690	
HAUG.Orion 22L 180-90 WR-W	53.9421.00	64	11	12	1170	690	
HAUG.Orion 22L 180-90 WR-W	53.9422.00	80	15	12	1470	690	
HAUG.Orion 42L 180-90 WR-W	53.9393.10	100	18.5	12	920	980	
HAUG.Orion 42L 180-90 WR-W	53.9403.10	127	22	12	1170	980	
HAUG.Orion 42L 180-90 WR-W	53.9404.11	160	30	12	1470	980	
<b>Option commutation de la charge de base:</b>							
Option commutation de la charge de base:							
Programmation et activation de la commande de commutation, sans câble de données							
Pack commutation charge de base	53.9999.01						
<b>Option pour les compresseurs refroidis à l'air, ventilateur auxiliaire électrique installé près de la buse de sortie de l'air de refroidissement:</b>							
Recommandé en cas de températures ambiantes élevées, en cas de raccordement du compresseur à un système de ventilation passive ou en cas d'arrêts et de démarrages fréquents							
HAUG.Orion Kit d'installation d'un ventilateur tiers	53.8529.00						

1 Débit effectif mesuré en pression de service (Nm<sup>3</sup> à 1013 mbar et 20 °C)